

In diesem ersten Vereinshalbjahr organisierte die DGS bereits attraktive Anlässe, die grossen Anklang fanden. Einen Dank an alle Vereinsmitglieder, die sich daran zahlreich beteiligten. Für den Vorstand ist dies eine grosse Motivation, sich mit viel Herzblut für die Interessen der deutschsprachigen Bevölkerung einzusetzen.

Der Vorstand blieb in diesem Jahr in gleicher Besetzung, was mir, als Präsidentin, besonders Freude macht, denn wir sind ein ausgezeichnetes Team. Alle Vorstandsmitglieder investieren sich aufwändig und vollenden die Arbeit zielstrebig und gewissenhaft. Ich danke dem Vorstand für seine Leidenschaft und Tatkraft, die er bei jedem Anlass an den Tag legt. Es ist wunderbar, in einer Gruppe zu arbeiten, in der man sich auf jeden verlassen kann.

Ich mache Sie nun auf unsere verbleibenden Anlässe aufmerksam.

Am 16. April 2016 um 16.00 Uhr findet die Besichtigung der modernen Produktionsanlage und des neuen Zentrums der Bäckerei Zenhäusern am Chemin du Lazaret 5 in Sitten

statt. Nach dem Motto „aus Liebe zum Genuss“ endet die Besichtigung unter kundiger Führung in einem reichhaltigen Aperitif. Nähere Angaben können Sie unserer Internetseite entnehmen. Anmelden können Sie sich bei: Karin Marx (Tel.: 079/221 13 21, marx.karin@gmx.ch) oder Christine Jäger Prata (Tel.: 078/620 87 42, christine.jaeger@netplus.ch). Anmeldefrist ist der 10. April 2016. Wir freuen uns, Sie zahlreich zu diesem Anlass begrüßen zu dürfen.

Der Oberwalliser-Verein Crans-Montana führt am Samstag, den 21. Mai 2016 um 10.30 Uhr im Hotel „La Prairie“ in Montana sein 12. Jassturnier durch. Die Kosten inklusive Mittagessen betragen Fr. 35.00. Anmeldungen nimmt Jacqueline Gammaldi bis am 17. Mai 2016 entgegen. (Tel.: 079/803 29 60 oder gammaldi@tvs2net.ch)

Am 18. Juni 2016 um 19.00 Uhr führen wir im Saal „Sacré-Coeur“ unser Vereinslotto durch. Zu diesem lade ich alle ganz herzlich ein. Vergessen Sie nicht, den Gratisgutschein im Juni-Infoblatt auszuschneiden; er wird Ihnen sicherlich zum Glück verhelfen.

Ich lade alle ganz herzlich zum Grillplausch in St. Léonard ein. Am 4. September 2016 um 11.00 Uhr offeriert die DGS einen Aperitif und anschliessend eine Grillade. Reservieren Sie sich schon jetzt das Datum vor. Ich freue mich auf diesen gemütlichen Tag zusammen mit Ihnen.

Der Treffpunkt und alle Informationen können auf der Internetseite www.dgs-sitten.ch nachgelesen und heruntergeladen werden. Falls Sie keinen Versand mehr in gedruckter Form und per Post wünschen, melden Sie sich bei marx.karin@gmx.ch. Ich werde Ihnen bei jedem Versand die Dokumente elektronisch zukommen lassen. Damit helfen Sie uns, unsere Natur zu schonen.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und auf ein baldiges Wiedersehen.

Karin Marx, Präsidentin
 DGS

Inhaltsübersicht

Rückblick Sportplausch & GV	2
Rückblick Unterhaltungsabend	3
Rückblick Martinsumzug & Weihnachtsfeier	4
Rückblick Jassturnier & Empfangsabend	5
Rückblick Unihockeyturnier	6
Brigerbad & unser Fotoalbum	7
AWeckel & Temwork & Jahresprogramm	8

IMPRESSUM

Herausgeber: Deutschsprachige Gruppe Sitten
 Redaktion: Karin Marx
 Auflage: 195 Exemplare
 Erscheint zweimal pro Jahr
 Druck: Recto Verso, Sion
 Copyright: Deutschsprachige Gruppe Sitten

Rückblick Sportplausch vom 04.10.2015

Die Präsidentin eröffnete den diesjährigen Sportplausch im Sportzentrum „Les Iles“ in Sitten mit 57 Teilnehmern und instruierte die Tennisspieler für das kommende Turnier. Christine Jäger Prata übernahm die Organisation des Badmintons und ging mit ihren Spielern in die Halle. Karin Divorne gab die Regeln für die Minigolfspieler bekannt. Mit Ehrgeiz und Fleiss massen sich alle Mitwirkenden in diesen sportlichen Kategorien.



Um die Mittagszeit offerierte die DGS den Aperitif und bereitete das Grillfeuer vor. Spieler und Zuschauer verköstigten sich mit Wurst und Salat.

Bei der Preisverteilung konnten alle mehrere Geschenke in Empfang nehmen. Max Fanelli war im Minigolf der grosse Sieger, gefolgt von Jean-Marc Studer, den dritten Platz erreichte Noah Imboden. Im Tennis gewann Simon Nanzer, gefolgt von Jann Studer und Sébastien Eyholzer. Lucas Crettenand gewann vor Tristan Fanelli und Ramon Prata das Badmintonturnier. Allen einen Dank fürs Mitmachen und den Einsatz beim Turnier.

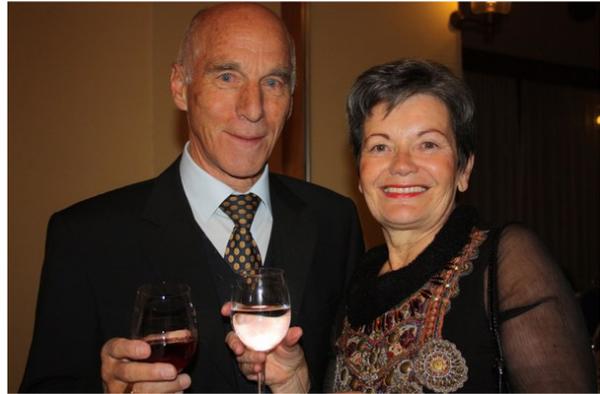


Rückblick: Generalversammlung vom 16.10.2015

Karin Marx eröffnete um 20.00 Uhr die Generalversammlung und begrüßte die 32 Teilnehmer. Sie stellte den Vorstand vor, bei dem es in diesem Jahr keine Neuerungen gab. Nach Genehmigung des letztjährigen Protokolls und dem Jahres- und Kassabericht verkündete sie das Jahresprogramm 2015 / 2016. Nach der Generalversammlung lud die DGS alle zum Aperitif ein.



Rückblick Unterhaltungsabend vom 07.11.2015



Die DGS organisierte auch den diesjährigen Unterhaltungsabend im Restaurant „Les Iles“, an dem 49 Personen, davon 6 Jugendliche teil nahmen.



Die DGS offerierte einen ausgiebigen Aperitif mit verschiedenen Häppchen: geräucherter Lachs auf Blinis mit einer leichten Limettencreme, japanisches Omelette mit gelbem Ingwer und an Kräutern gebratene Riesengarnelen, Roastbeef-Wrap mit Parmesan und wildem Rucola, von Hand geschnittenes Rindstatar mit Kapern, süßsaure Krevettenpuffer.



Anschliessend nahmen die Teilnehmer im Esssaal Platz. Zum Voressen wurde ein Blätterteiggebäck mit Gemüse, Avocadocreme und grünem Salat serviert. Dann gab es ein gediegenes Menu: Rumpsteak an Morchelsauce mit Rösti-Kroketten und Gemüse, abgerundet mit überbackenen Waldbeeren auf marmoriertem Haselnussbiskuit.



Der Einzelunterhalter Luciano sorgte für hervorragende Musik und die Teilnehmer schwangen das Tanzbein. Allen einen Dank für den stimmungsvollen Abend.

Rückblick Martinsumzug vom 11.11.2015



Am 11.11.2015 gab es wie jedes Jahr den Martinsumzug. Zuerst gingen alle Schüler ins Schulzentrum Gravelone und holten um 17.40 Uhr die Laternen. Dann liefen wir zu der Kirche. Während der Messe segnete der Pfarrer die Laternen. Am Ende der Zeremonie zündeten die Lehrpersonen den Schulkindern die Laternenkerzen mit dem gesegneten Licht an.

Als die Messe zu Ende war, trugen alle Schulkinder mit den selbstgebastelten Laternen das Licht in die Stadt und erhellten die Herzen. Auf dem Zermatten-Platz sangen wir ein paar

Lieder. Als wir fertig gesungen hatten, liefen wir hinunter zum Pfarrreisaal. Wir beeilten uns, um den Lebkuchen und Tee zu kosten.

Aber zuerst sangen wir nochmals die Lieder und dann stürmten wir die Tische mit dem Essen und dem Trinken. Für Gross und Klein gab es Lebkuchen, Stäckli und Tee. Damit wir mehr Lebkuchen und Stäckli bekommen, schlängelten wir uns durch alle Leute. Dann fuhren wir alle mit dem vollen Magen nach Hause.

Léo Meyer
Girogio Persia

Rückblick Weihnachtsfeier vom 17.12.2015

Die deutschen Schulen von Gravelone organisierten auch dieses Jahr eine Weihnachtsfeier.

Die Kinder waren Donnerstagabends um 18.30 Uhr in der Aula des Kollegiums, um sich einzusingen. Die Türen öffneten um 18.45 Uhr, damit die Eltern Platz nehmen konnten. So wie jedes Jahr war der Saal voll, denn jeder brachte ausser den Eltern auch Freunde, Tanten, Onkel und Geschwister mit.

Dieses Jahr war es die traditionelle Weihnachtsgeschichte mit Maria und Josef, aber in der Art eines Musicals von Markus Hottiger. Es hiess „Ein Zeichen vom Himmel“. So wurde zwischen dem Theaterspielen laut und deutlich gesungen, es gab sogar ein Lied nur für die Jungen und eines nur für die Mädchen.

Am Ende der Feier wurde von der DGS ein Aperitif serviert. Die Kinder spielten und die Eltern plauderten zusammen.

Alle Schulkinder erhielten vom Männerverein einen dicken und grossen Sack mit Bonbon, Schokolade und Erdnüssen.



Carolina Guerreiro

Rückblick Jassturnier vom 16.01.2016

Das traditionelle Jassturnier fand im Restaurant „Aéroport“ statt. Dieses Jahr begann das Turnier bereits um 10.00 Uhr, denn vor dem Mittagessen wurden drei Runden gespielt.

Ein geschmackvolles Mittagessen erfreute die Anwesenden: Saisonsalat mit Knoblauch-Croûtons und geräuchertem Speck, Kalbsgeschnetzeltes mit Pilzen an leichter Rahmsauce, Röstli, überbackene Tomaten und zum Dessert Glacee. Nach dem Kaffee nahmen die 60 Teilnehmer wieder im Jassaal Platz und spielten die zwei letzten Runden.



Gammaldi Jacqueline & Antille Josiane trugen mit 6373 Punkten den Sieg davon. Gefolgt von Sarbach Amalia & Bordoli Guiseppemit 144 Differenzpunkten. Auf den dritten Rang schafften es Bagnoud Charlotte & Beauge Franz mit 6182 Punkten.

Allen Jassern herzlichen Dank für die fairen Spiele.

Rückblick Empfangsabend vom 25.02.2016



Christel Jost Sawadogo begrüßte im „Ferre Asil“ über 500 Neuankömmlinge in Sitten. Der Vizepräsident Benoît Fournier übernahm das Wort und stellte den Gemeinderat vor.

Zwischen den verschiedenen Informationen rief eine Akrobatin mit einer interessanten Kür am Cyr-Rad und auf dem Seil Begeisterung hervor.

Nach dem offiziellen Teil gingen alle zum Aperitif über. Die Anwesenden verschafften sich an den zahlreichen Ständen Überblick über die verschiedenen Angebote in Sitten.

Die DGS stellte einen Stand mit den Flyern und Broschüren der Vereine, Pfarrei und Schule auf.

Einige Personen interessierten sich für die deutsche Kultur und bedienten sich der angebotenen Flyern.

Einen Dank an alle anwesenden Präsidentinnen und Präsidenten für ihre Präsenz.



Rückblick Unihockeyturnier vom 20.02.2016

Das diesjährige Unihockeyturnier fand am 20. Februar 2016 in der Berufsschule statt. Um 9.45 Uhr versammelten sich alle Kinder und Jugendliche in der Turnhalle und es wurden die Spielregeln bekannt gegeben. Die Zuschauer kamen herein und warteten auf den Tribünen. Um 10.00 Uhr begannen die ersten Matches auf den Spielfeldern A, B und C. Es nahmen folgende zwölf Teams teil.



Wie jedes Jahr war auch die DGS Präsidentin Frau Karin Marx anwesend. Für das Unihockeyturnier war wie immer das ganze Komitee der DGS verantwortlich. Auch dieses Jahr stellten sie Leckereien bereit, zudem konnte man sich den ganzen Tag Grillade servieren.



Gruppe A: 1. – 6. Harnos

Gruppe B: 7. – 8. Harnos

1. Platz: Die wilden Kerle
2. Platz: Die starken Wikinger
3. Platz: Die wilden Tiger
4. Platz: P'tit Ka Chou

1. Platz : Pinguine
2. Platz : Floorbal fire
3. Platz : ZDE
4. Platz : Die Coolen
5. Platz : Magic Mix

Gruppe C: Jugendliche

1. Platz: Die roten Ameisen
2. Platz: Burgi's
3. Platz: No Name

Es war komisch, dass die Mannschaft der Orientierungsschule „die roten Ameisen“ hießen, aber dass sie blau gekleidet waren.

Die professionelle Unihockey-Mannschaft Rats Rage von Sitten haben auch dieses Jahr mit ihren Banden die Spielgrenzen gemacht.

Gegen 18.00 Uhr sind dann die letzten Zuschauer und Spieler gegangen und so ging das Unihockeyturnier 2016 zu Ende. Den Rats Rage und der DGS ein grosses Dankeschön für den tollen Tag.

Egor Avdeev
Samuel Kamerzin



GÖNNEN SIE SICH EINE AUSZEIT!

Gönnen Sie sich und Ihrer Familie mit dem Thermal- und Wellness-Erlebnis Brigerbad eine entspannende Auszeit. Unser Restaurant verwöhnt Sie gerne mit Erlesenem aus Küche und Keller.

Brigerbad – eine Oase für
Körper und Geist.

**GANZJÄHRIG
GEÖFFNET**



Aus unserem Fotoalbum



Zum Thema « Kapitalanlagen »

Jedermann versucht, sein Ersparnes oder geerbtes Geld so gut wie möglich anzulegen. Dabei sollte doch wenigstens die Kaufkraft erhalten bleiben, wenn möglich auch ein zusätzliches Einkommen erzielt werden.

Sparpläne oder Kapitalanlagen, die der Altersvorsorge oder der Amortisation von Eigenheim dienen, müssen ohne Risiko angelegt werden. Das heisst, muss eine Anlage mit garantiertem Auszahlungskapital sein. Diverse Versicherungsprodukte bieten solche Garantien.

Darüber hinausgehende Kapitalien, wenn diese zur Verfügung stehen, können dann in Anlagefonds ohne Garantie, Aktien oder Derivate investiert werden.

Wir empfehlen, je nach persönlicher Situation, Bank und Versicherung richtig zu kombinieren. Jede Situation, Invalidität, vorzeitiger Todesfall, Pensionierung und Amortisation von Eigenheim kann genau berechnet werden.

Aweckel.ch



Neutrale Beratung für Vorsorge und Versicherungen, Inge Meyer-Weckel, Avenue de la Gare 30, 1950 Sitten, Tel: 027 323 74 50, inge@aweckel.ch, www.aweckel.ch



Karin Marx, DGS-Präsidentin

Postfach 2118, 1950 Sitten 2, Tel.: 079 / 221 13 21, marx.karin@gmx.ch

Christian Walch

Grand Champsec 18
1950 Sitten
Tel.: 027 / 322 55 80
christian.walch@bluewin.ch

Elisabeth Leuenberger

Grand Champsec 20 A
1950 Sitten
Tel.: 027 / 203 30 82
eli.leuenberger@bluewin.ch

Christine Jäger Prata

Rte du Sanetsch 83
1950 Sitten
Tel.: 078 / 620 87 42
christine.jaeger@netplus.ch

Daniel Nanzer

Rue du Parc 1
1950 Sitten
Tel.: 027 / 203 69 06
daniel.nanzer@suva.ch

Karin Divorne

Chemin des Fournaises 2
1982 Euseigne
Tel.: 078 / 616 08 16
karin.divorne@gmail.com

Max Fanelli

Rue de la Millière 39
1963 Vétroz
Tel: 027 / 346 07 17
fanelli.family@bluewin.ch

DGS Jahresprogramm 2015 /2016

16. April	2016	Besichtigung
18. Juni	2016	Lotto im „Sacré-Coeur“
04. September	2016	Familienplausch

www.dgs-sitten.ch